



# KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011</b><br>DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) No. 305/2011                                                                                                                |                                                                                                                                                              | <b>Nr. 028</b>                                                                                                                            |                                                                |
| <b>1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes</b><br>Unique identifier code for product-type                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>Dublin</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>2. Modell und/oder Losnummer und/oder Seriennummer (Art. 1006)</b><br>Model and/or batch no. and/or series no. (Article 1006)                                                                                                                        |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>Dublin</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>3. Vorgesehene Verwendung des Produktes in Übereinstimmung mit geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen</b><br>Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>Kaminofen für den Privatgebrauch zur Raumheizung für feste Brennstoffe / ohne Warmwasserspeicher</b><br>Chimney for private use for domestic heating, fuelled with solid fuel / without hot water production                                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art. 11-5)</b><br>Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)                                                                                                                      |                                                                                                                                                              | <b>Kleining GmbH &amp; Co. KG</b> - Röntgenstraße 5 - 48599 Gronau<br>+49 2562 9354-0 - Fax +49 2562 9354-23                              |                                                                |
| <b>5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art. 12-2)</b><br>Name and address of the agent (Article 12-2)                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)</b><br>Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)                                                                                       |                                                                                                                                                              | <b>System 3</b>                                                                                                                           |                                                                |
| <b>7. Benanntes Labor</b><br>Laboratory notified                                                                                                                                                                                                        | <b>ÉMI-TÜV SÜD MINŐSÉGÜGYI ÉS BIZTONSÁGTECHNIKAI KFT.</b><br>Dózsa György u. 26.<br>2000 SZENTENDRE, HUNGARY<br>NB-No.: 1417                                 | <b>Nummer des Prüfberichtes (gem. System 3)</b><br>Test report number (based on System 3)                                                 | <b>R-1983609-1</b>                                             |
| <b>8. Erklärte Leistungen - Services declare</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>Harmonisierte technische Spezifikation - Harmonised technical specifications</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                              | <b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 EN16510-1:2018</b>                                                                                       |                                                                |
| <b>Wesentliche Merkmale - Essential features</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                              | <b>Leistung - performance</b>                                                                                                             |                                                                |
| <b>Feuerbeständigkeit - Resistance to fire</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              | <b>A1</b>                                                                                                                                 |                                                                |
| <b>Abstand zu brennbaren Materialien</b><br>Distance from combustible material                                                                                                                                                                          | <b>Mindestabstände in mm</b><br>Minimum distances in mm                                                                                                      | <b>Rückseite - retro:</b><br><b>Seite - side:</b><br><b>Unterseite - bottom:</b><br><b>Vorderseite - front:</b><br><b>Boden - Ground:</b> | <b>200</b><br><b>200</b><br><b>-</b><br><b>800</b><br><b>-</b> |
| <b>Gefahr Brennstoffaustritt - Fuel leakage risk</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                              | <b>Konform - Compliant</b>                                                                                                                |                                                                |
| <b>Oberflächentemperatur - Surface temperature</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                              | <b>Konform - Compliant</b>                                                                                                                |                                                                |
| <b>Elektrische Sicherheit - Electrical safety</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                              | <b>Keine Leistung festgestellt / npd - No performance determined / npd</b>                                                                |                                                                |
| <b>Zugängigkeit und Reinigung - Accessibility and cleaning</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              | <b>Konform - Compliant</b>                                                                                                                |                                                                |
| <b>Emission von Verbrennungsprodukten (CO) - Combustion products emissions (CO)</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                              | <b>CO [0,09%]</b>                                                                                                                         |                                                                |
| <b>Maximaler Betriebsdruck - Maximum operating pressure</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                              | <b>- bar</b>                                                                                                                              |                                                                |
| <b>Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) - Mechanical strength (to support the fireplace)</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | <b>NPD</b>                                                                                                                                |                                                                |
| <b>Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Discharge of dangerous substances</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                              | <b>NPD</b>                                                                                                                                |                                                                |
| <b>Thermische Leistungen</b><br>Thermal performance                                                                                                                                                                                                     | <b>Nennwärmeleistung - Nominal heat output</b><br><b>Raumwärmeleistung - Space heat output</b><br><b>Wasserseitige Leistung - Power transferred to water</b> | <b>6,0 kW</b><br><b>6,2 kW</b><br><b>-</b>                                                                                                |                                                                |
| <b>Wirkungsgrad - Yield</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>Nennleistung - Rated power</b>                                                                                                                            | <b>η [81,50 %]</b>                                                                                                                        |                                                                |
| <b>Rauchgastemperatur - Fume temperature</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Nennleistung - Rated power</b>                                                                                                                            | <b>T [ 251°C]</b>                                                                                                                         |                                                                |
| <b>9. Die Leistung des Produktes aus den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.</b><br>The performance of the Product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.                    |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |
| <b>Die Vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers erlassen.</b><br>This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4. |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                |

Gronau (Westf.) - 18.01.2023

**Kai Wolbeck**  
Geschäftsführer - Managing Director

Ort und Datum der Ausstellung - Place and date of issue

Name, Funktion und Unterschrift - Name, function and signature